antoniolupi

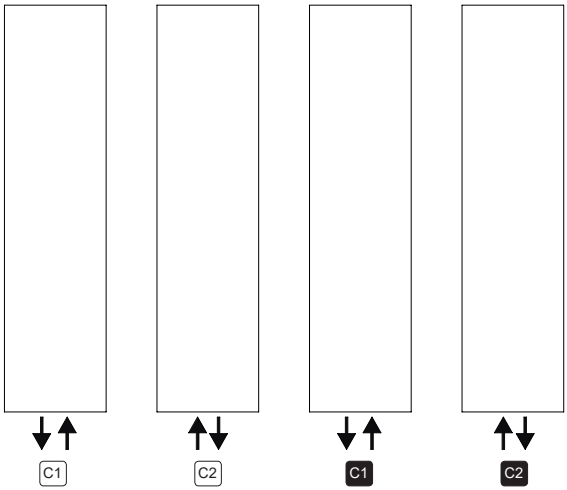
РАДИАТОР BITLIGHT — ВОДНАЯ ВЕРСИЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УСТАНОВКЕ

ВНИМАНИЕ!!!

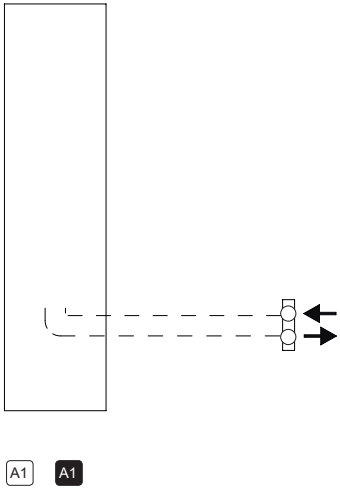
Компания не несет ответственности за возможные неточности, содержащиеся в данной инструкции, связанные с ошибками печати.

Просим клиентов проверять полученный товар перед монтажом и установкой.

Стандартное внешнее подключение — шаг 50 мм



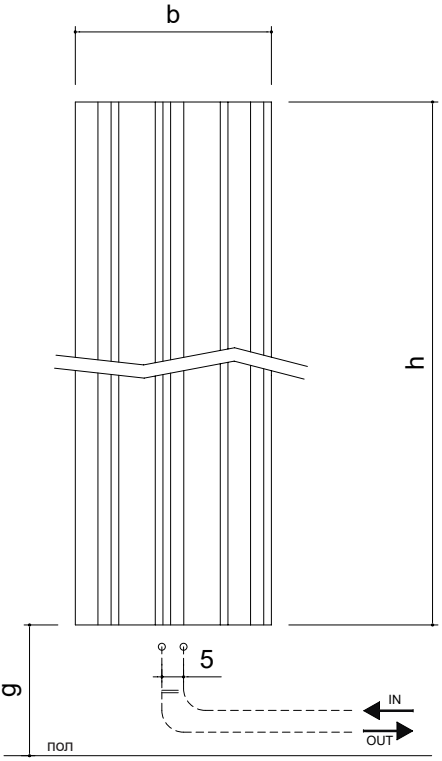
Подключение под запрос — шаг 50 мм и узел удаленного клапана

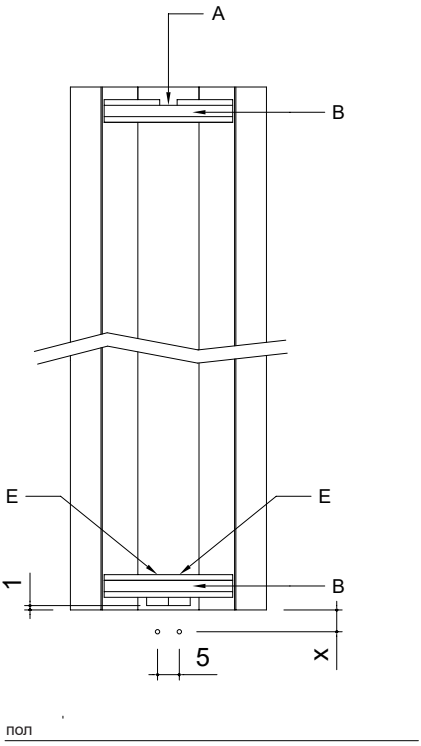


Xn подключение для двухтрубной системы

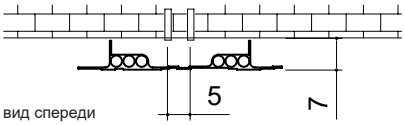
Xn подключение для однотрубной системы

Стандартная установка с соединениями C1 C2 C1 C2

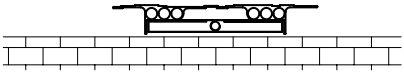




x = как в тех.информации по используемому клапану



вид спереди



вид сзади

g = расстояние от пола факультативное (минимум 10 см)

Установка с соединениями A1 A1 (под запрос)

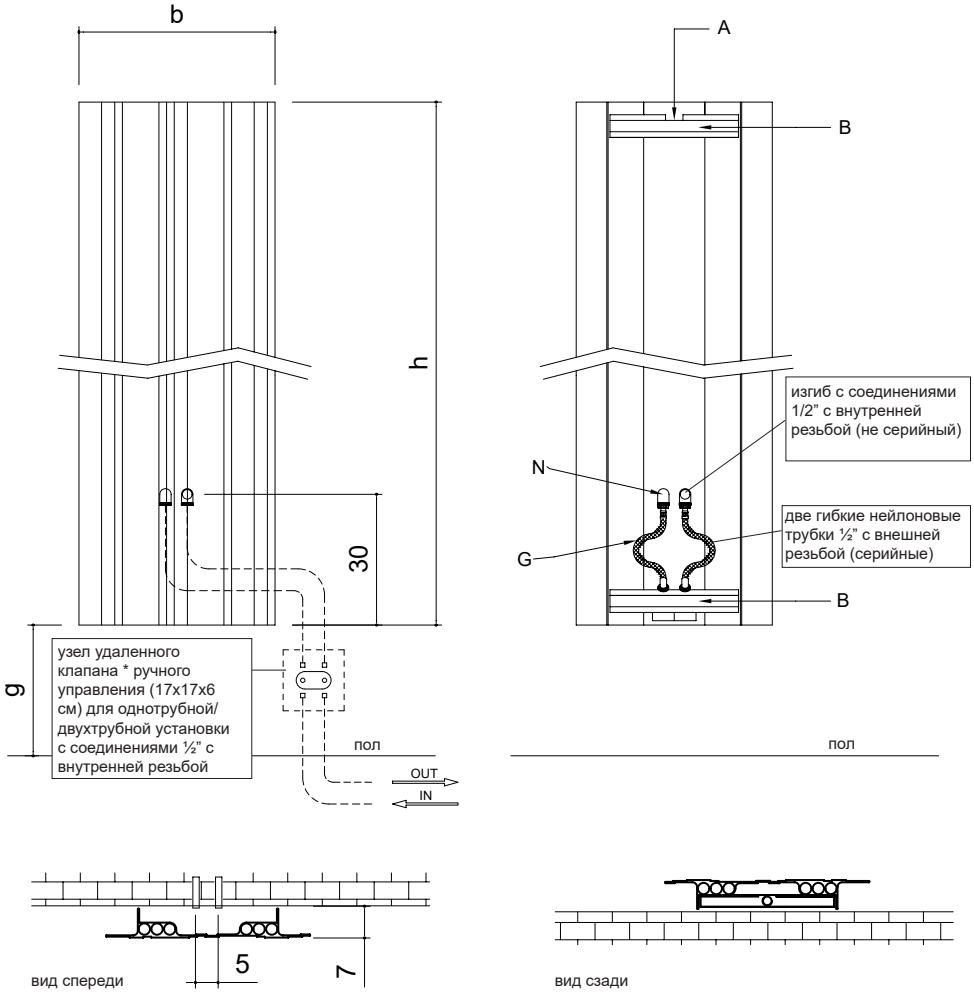
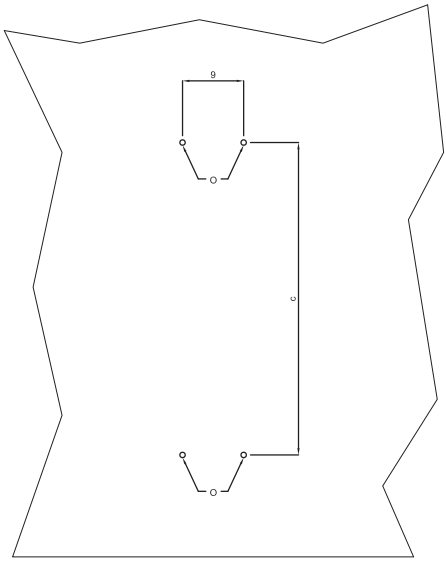


ТАБЛИЦА 1 – РИС.3

Модель	версия	h x b (cm)	a расстоя-ние (см)	c (cm)	вес (кг)	объем воды (кг)	Q Δt 50 (ватт)	Q Δt 30 (ватт)
BITLIGHT 120		120x45		109	11,6	1,18	588,5	311,13
BITLIGHT 150		150x45	5	139	14,5	1,47	726,9	385,09
BITLIGHT 180		180x45		169	17,4	1,76	860,9	462,28



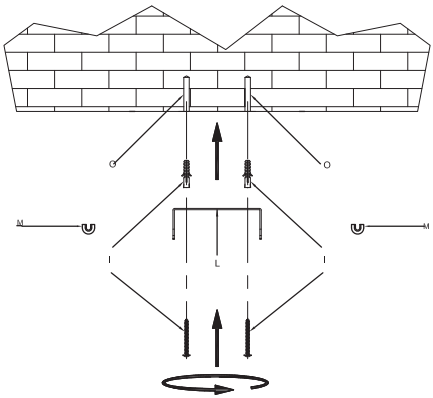
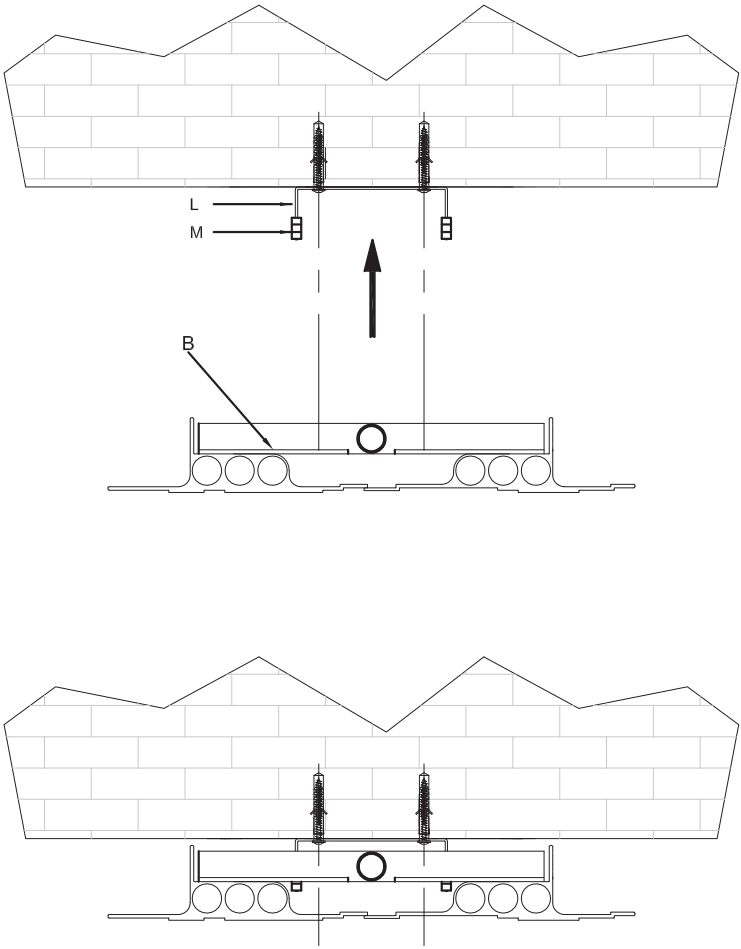


РИС.4



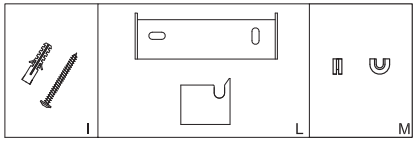
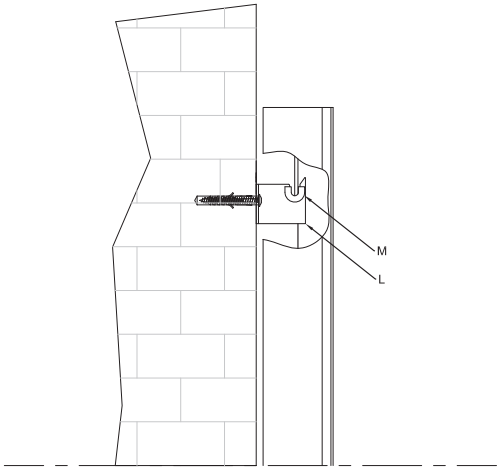


Рис.6



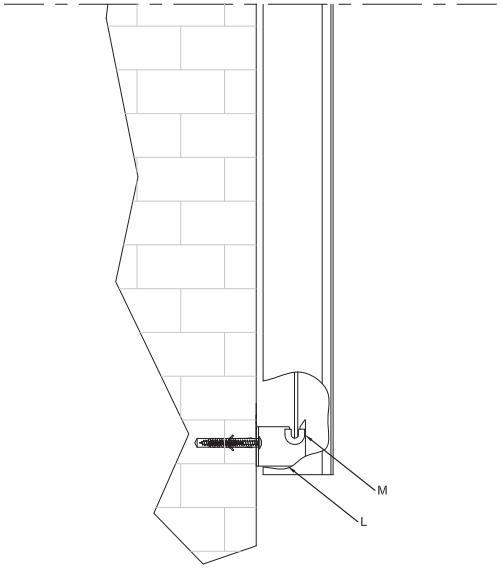
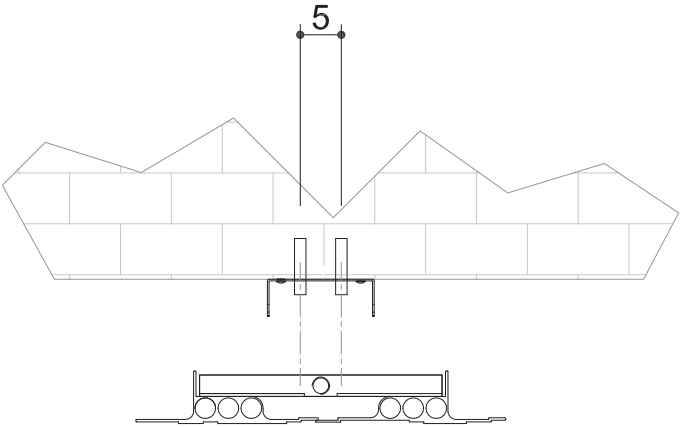
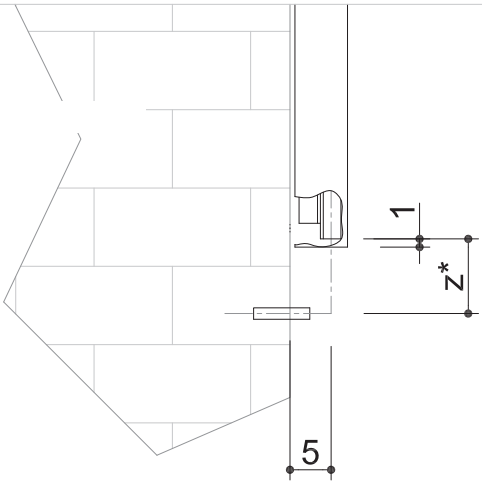


Рис.5


5


1
z*
5

СОДЕРЖАНИЕ

1	Сведения о производителе	Стр.	9
2	Меры предосторожности	Стр.	10
3	Инструменты, необходимые для установки	Стр.	10
4	Содержимое упаковки	Стр.	10
5	Инструкции по монтажу стандартного радиатора с внешними клапанами и максимальным рабочим давлением 6 бар	Стр.	11
6	Инструкции по монтажу радиатора с удаленными клапанами и максимальным рабочим давлением 6 бар	Стр.	12
7	Заявление о соответствии	Стр.	13

1. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Данный радиатор произведен компанией:
Radiatori 2000 S.p.A. - Via Francesca 54/A 24040 Ciserano (BG) ITALY
P.IVA 03554100176

ВАЖНО!!
Компания Antonio Lupi Design S.p.A. не несет ответственности в случае инцидентов, возникших в результате использования радиатора, которое не соответствовало данной инструкции .
Все радиаторы проходят строгую проверку в соответствии с действующими нормами перед тем, как покинуть фабрику. Компания Antonio Lupi Design S.p.A. оставляет за собой право вносить технические и конструктивные изменения, которые посчитает необходимыми, без предварительного уведомления.
По любым вопросам обращайтесь к представителям в вашем регионе.

2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



ВНИМАНИЕ!!



Внимательно ознакомьтесь со всеми нижеприведенными мерами предосторожности.

- На радиатор предоставляется гарантия при максимальном давлении 6 бар; необходимо убедиться, что давление в системе не превышает данного значения.
- Максимальная рабочая температура составляет 90°C.
- Убедитесь, что PH воды не выходит за рамки значений 6,5÷8,0.
- Убедитесь, что жесткость воды не выходит за рамки значений 12,0÷14,0°f.
- В случае поломки обращайтесь к продавцу. Никоим образом не нарушайте целостность изделия; демонтаж или нарушение целостности изделия ставят под угрозу его безопасность и аннулируют гарантию. Компания Antonio Lupi Design S.p.A. не несет ответственности за инциденты, возникшие вследствие любый действий, связанных с нарушением целостности изделия.
- Дети должны быть под наблюдением, чтобы они не играли с радиатором.
- Очищайте поверхность влажными губками без использования агрессивных или абразивных моющих средств, которые могут повредить отделку изделия.
- При использовании моделей, оборудованных полотенцедержателем, не нагружайте изделие излишним весом: грузоподъемность таких изделий рассчитана для выдерживания максимального веса 2 кг.
- Данный радиатор должен быть подключен к системе центрального отопления, которая была очищена/промыта, и в которой вода для заполнения водяного контура содержит ингибиторы, в соответствии с UNI-CTI 8065 или BS7593. Подключение должно быть произведено только квалифицированным специально обученным персоналом.
- По окончании установки необходимо провести испытания с целью проверки герметичности соединений. **Перед началом использования радиатора убедитесь, что во время наполнения радиатора воздух вышел через специальный клапан для спуска воздуха, расположенного в верхней части радиатора.**

3. ИНСТРУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ

- Отвертка со звездочкой (в случае использования шурупов, поставляемых в комплекте);
- Шестигранный английский ключ 22 мм;
- Дрель;
- Сверло для стены D. 8 мм (в случае использования шурупов, поставляемых в комплекте).

4. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Содержимое упаковки с фурнитурой

- 4 Резиновых вкладыша - Код. **M**
- 4 Дюбеля в сборе Ø8 - Код. **I**
- 2 Настенные кронштейны Код. **L**

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ СТАНДАРТНОГО РАДИАТОРА С ВНЕШНИМИ КЛАПАНАМИ И МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ ДАВЛЕНИЕМ 6 БАР

ВНИМАНИЕ!!

Внимательно прочитайте всю инструкцию и ознакомьтесь с размерами, приведенными в настоящем документе на Рис.1, Рис.2, Рис.3, Рис.4, Рис.5 и Рис.6, для правильного монтажа радиатора.

5.1 РАДИАТОР В СБОРЕ, СОДЕРЖАЩИЙСЯ В УПАКОВКЕ

Перед упаковыванием радиатор оснащается некоторыми деталями, для того чтобы упростить и ускорить процесс установки. А именно, на радиаторе уже установлены (Рис.1):

- 1 клапан для спуска воздуха “A”
- 2 заглушки в положении “E”

5.2 ПРОВЕРКА ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ТРУБ

Высота от земли до соединений “подачи” и “обратки” факультативная. Необходимо убедиться, что между соединениями “подачи” и “обратки” есть расстояние 5 см (рис. 7). Расстояние “z” между отверстием с внутренней резьбой 1/2” в нижней части радиатора и центром соединений “подачи” и “обратки” зависит от типа выбранного клапана.

5.3 УСТАНОВКА НАСТЕННЫХ КРОНШТЕЙНОВ

1. Извлеките из упаковки с фурнитурой два кронштейна “L”;
2. Подготовьте подходящие дюбеля для стен, выдерживающие настенную установку радиатора. В комплекте поставляются установочные дюбеля “I” D.8 мм, которые выдерживают вес радиатора в случае, если они устанавливаются в стену из железобетона;
3. Если дюбеля “I”, поставляемые в комплекте, подходят для данной установки, необходимо просверлить в стене четыре отверстия “O” D.8 мм, согласно схеме расстояний для установки, приведенной в табл.1 и на Рис. 2-3. Расстояния зависят от приобретенной модели;
4. Прикрепите к стене два кронштейна “L” при помощи крестовидной отвертки.

5.4 НАСТЕННАЯ УСТАНОВКА РАДИАТОРА

1. Поднимите радиатор, и расположите коллектор “B”, установленный на радиаторе, на двух кронштейнах “L” (Рис. 4).

5.5 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

1. Радиатор готов для подсоединения к гидравлической системе с использованием выбранных клапанов в положении “E” (Рис.2), которые со стороны радиатора должны иметь соединительную внешнюю резьбу ½” и соответствующее соединение к системе, подходящее для используемых труб в данной отопительной системе.

5.6 ИСПЫТАНИЯ РАДИАТОРА

1. Откройте клапан и подачу воды к радиатору;
2. Убедитесь, что слышите звук выходящего из радиатора воздуха через клапан ручного спуска воздуха “A”
3. Радиатор готов к использованию.

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ РАДИАТОРА С УДАЛЕННЫМИ КЛАПАНАМИ И МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ ДАВЛЕНИЕМ 6 БАР

ВНИМАНИЕ!!!!

Внимательно прочитайте всю инструкцию и ознакомьтесь с размерами, приведенными в настоящем документе на Рис.1, Рис.2, Рис.3, Рис.4, Рис.5 и Рис.6 для правильного монтажа радиатора.

6.1 РАДИАТОР В СБОРЕ, СОДЕРЖАЩИЙСЯ В УПАКОВКЕ

Перед упаковыванием радиатор оснащается некоторыми деталями, для того чтобы упростить и ускорить процесс установки. А именно, на радиаторе уже установлены (Рис.1):

- 1 клапан для спуска воздуха “A”
- 2 заглушки в положении “E”

6.2 ПРОВЕРКА ТРУБ

Высота от земли до соединений “подачи” и “обратки” факультативная. Убедитесь, что расстояние “g” между уровнем пола и нижней частью радиатора не меньше 10 см. Расстояние между трубами “подачи” и “обратки” должно составлять 5 см (Рис.1).

6.3 УСТАНОВКА НАСТЕННЫХ КРОНШТЕЙНОВ

1. Извлеките из упаковки с фурнитурой два кронштейна “L”;
2. Подготовьте подходящие дюбеля для стен, способные выдержать настенную установку радиатора. В комплекте поставляются установочные дюбеля “I” D.8 мм, которые выдерживают вес радиатора в случае, если они устанавливаются в стену из железобетона;
3. Если дюбеля “I”, поставляемые в комплекте, подходят для данной установки, необходимо просверлить в стене четыре отверстия “O” D.8 мм, согласно схеме расстояний для установки, приведенной в таблице 1 и на Рис. 2-3. Расстояния зависят от приобретенной модели;
4. Прикрепите к стене два кронштейна “L” при помощи крестовидной отвертки.

6.4 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

1. Приблизить радиатор к месту установки.
2. Используя гибкие трубки “G”, прикрепите поворотные муфты “N” к изгибам, направленным вниз, при помощи муфты с внутренней резьбой ½” с ровным фальцем со стороны стены.
3. Закрутите муфты при помощи английского шестигранного ключа 22 мм, не затягивая слишком сильно резьбу. Герметичность гарантируется при помощи уже установленных прокладок O-Ring.

6.5 НАСТЕННАЯ УСТАНОВКА РАДИАТОРА

1. Поднимите радиатор, и расположите коллектор “B”, установленный на радиаторе, на двух кронштейнах “L” (Рис. 4).

6.6 ИСПЫТАНИЯ РАДИАТОРА

1. Откройте клапан и подачу воды к радиатору;
2. Убедитесь, что слышите звук выходящего из радиатора воздуха через клапан ручного спуска воздуха “A”
3. Радиатор готов к использованию.

Радиатор модели **BITLIGHT**, произведенный компанией Radiatori 2000 Spa, соответствует требованиям Регламента 305-2011, как в нижеприведенной Декларации о производительности.

UNI EN 442-1-2-3

Радиаторы отопления, предназначенные для постоянной установки в отопительной системе жилых помещений, питаемой удаленно при помощи горячей воды или пара температуры < 120° C

RADIATORI 2000 SPA via Francesca 54/A Ciserano 24040 BG ITALY P.IVA 03554100176				Характеристическое уравнение: $\phi = Km*T^n$			
МОДЕЛЬ	**W/el (T=50K)**	**W/el (T=30K)**	**Km**	**n**	**CE**	**DoP**	**Максимальное рабочее давление**
BITLIGHT120A	588,50	311,13	4,461	1,248	CE16	0028	6 бар
BITLIGHT150A	726,90	385,09	5,611	1,244	CE16	0028	6 бар
BITLIGHT180A	860,90	462,28	7,358	1,217	CE16	0028	6 бар

ПРИМЕЧАНИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

antoniolupi

73
VIA MAZZINI
75

Antonio Lupi Design S.p.A.
via Mazzini 73/75 - 50050 Stabbia
Cerreto Guidi (Firenze) - Italy
T +39 0571 586881_95651
F +39 0571 586885
www.antoniolupi.it
lupi@antoniolupi.it